

FOR ENGLISH SCROLL DOWN



**FIESTA GARDENS
INTERNATIONAL
SCHOOL**

A California Distinguished School

LA CONEXIÓN DEL HALCÓN

**Manteniendo a nuestra comunidad Halcón
conectada, informada e involucrada.**

AUGUST 28, 2026

Actualizaciones Importantes



**FIESTA GARDENS
INTERNATIONAL
SCHOOL**
A California Distinguished School



DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS PARA LA COMUNIDAD



📍 Ubicación: Salón Comunitario
de FGIS

📦 Entrega de cajas de alimentos:
11:00am – 4:00pm

Distribución gratuita de cajas de
alimentos

? Preguntas/Información:
650-638-2927

FECHAS DE DISTRIBUCIÓN:

- Viernes, 4 de septiembre de 2026
- Viernes, 16 de octubre de 2026
- Viernes, 6 de noviembre de 2026
- Viernes, 4 de diciembre de 2026
- Viernes, 8 de enero de 2027
- Viernes, 5 de febrero de 2027
- Viernes, 5 de marzo de 2027
- Viernes, 9 de abril de 2027
- Viernes, 7 de mayo de 2027
- Viernes, 4 de junio de 2027



BOLSAS DE EMERGENCIA

¡AYÚDENOS A ESTAR PREPARADOS!

Al comenzar el año escolar, les pedimos que envíen la Bolsa Ziploc de Emergencia de cada uno de sus estudiantes, con todos los artículos requeridos, a su salón de clases a más tardar el **viernes 18 de septiembre**. Cada bolsa se mantendrá en el salón de clases y se utilizará únicamente en caso de una emergencia.

¡Gracias por ayudarnos a mantener a nuestros estudiantes preparados y apoyados en caso de una emergencia!

✓ Qué Incluir

Por favor, coloque los siguientes artículos dentro de una bolsa Ziploc grande:

✓ 2 Botellas de Agua



✓ 2 Barras de Granola

No incluya cacahuates ni alimentos que puedan causar alergias



✓ Retrato Familiar

Dibuje una imagen de su familia o imprima una foto



¡IMPORTANTE: ETIQUETE LA BOLSA

Por favor, escriba claramente en el exterior de la bolsa Ziploc el nombre del estudiante, grado y maestro(a)



¡Los estudiantes que entreguen su Bolsa Ziploc de Emergencia completa a su maestro(a) a tiempo recibirán una Pluma Dorada de Fiesta!



¿PREGUNTAS?

ISABEL JIMENEZ
650-638-2927



**FIESTA GARDENS
INTERNATIONAL
SCHOOL**

A California Distinguished School



ATLETISMO DE LA ESCUELA SECUNDARIA 2026-27

Buscamos Entrenadores, Supervisores del Gimnasio y Padres Voluntarios para ayudar a nuestros estudiantes de la escuela secundaria a crecer a través del deporte, el trabajo en equipo y el orgullo escolar



ENTRENADORES DE BALONCESTO

Entrenar y guiar a estudiantes de la escuela secundaria mientras desarrollan habilidades de baloncesto, trabajo en equipo, espíritu deportivo y orgullo escolar

SUPERVISOR DE GIMNASIO

Llevar el marcador, apoyar con el control del público y mantener un gimnasio seguro y organizado



ENTRENADORES DE FÚTBOL

Inspirar y entrenar a estudiantes de la escuela secundaria mientras desarrollan habilidades de fútbol, trabajo en equipo, espíritu deportivo y liderazgo

Primavera: marzo - mayo

Otoño/Invierno: Octubre - Marzo

¡SE NECESITAN PADRES VOLUNTARIOS!

Se necesitan manos adicionales para ayudar a que las pruebas, los entrenamientos y los días de juego se desarrollen sin problemas. ¡No se necesita experiencia, solo entusiasmo por nuestros estudiantes-atletas!

¿Interesado/a?

¡Su hijo/a no tiene qué estar en la escuela secundaria! Todos los padres interesados son bienvenidos a brindar su apoyo

Contacto: Entrenador Geovanni

Correo electrónico: gmarroquin@smfcsd.net



FGIS HORARIO DE CAMPANA AÑO ESCOLAR 2026-2027

HORARIO REGULAR

Primaria

GRADO	EMPIEZA	RECREO	ALMUERZO	DESPEDIDA
TK & Kindergarten	8:25am	10:00-10:35am	12:10-1:00pm	2:35pm
Grados 1-2	8:25am	10:00-10:20am	12:10-1:00pm	2:39pm
Grados 3-5	8:25am	10:25-10:45am	12:00-12:50pm	2:58pm

Escuela intermedia

Periodo	1	2	3	merienda	4	5	almuerzo	6	7
Tiempo	8:10-8:57	9:02-9:54	9:54-10:41	10:41-10:51	10:55-11:42	11:47-12:34	12:34-1:24	1:29-2:16	2:21-3:08

HORARIO DE DÍAS MÍNIMOS (Miércoles)

TK y Kindergarten tienen un horario de día mínimo desde el 11 de agosto de 2026 hasta el 1 de octubre de 2026. TK y Kindergarten comienzan los días completos el 12 de octubre de 2026. La salida es a las 2:35 para TK y Kindergarten.

Primaria

GRADO	EMPIEZA	RECREO	DESPEDIDA
TK & Kindergarten	8:25am	10:00-10:35am	12:35pm
Grados 1-2	8:25am	10:00-10:20am	12:49pm
Grados 3-5	8:25am	10:25-10:45am	12:49pm

Escuela intermedia

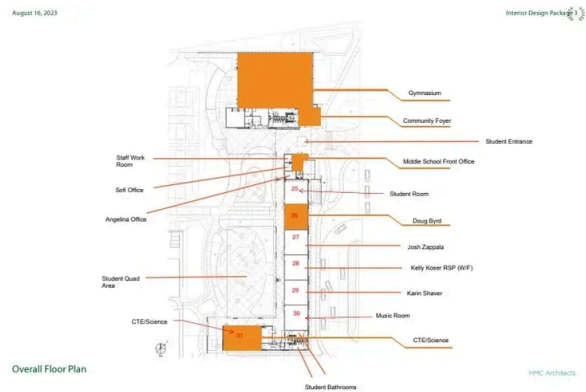
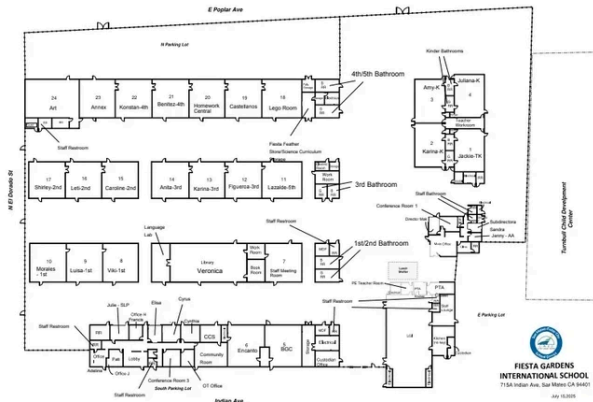
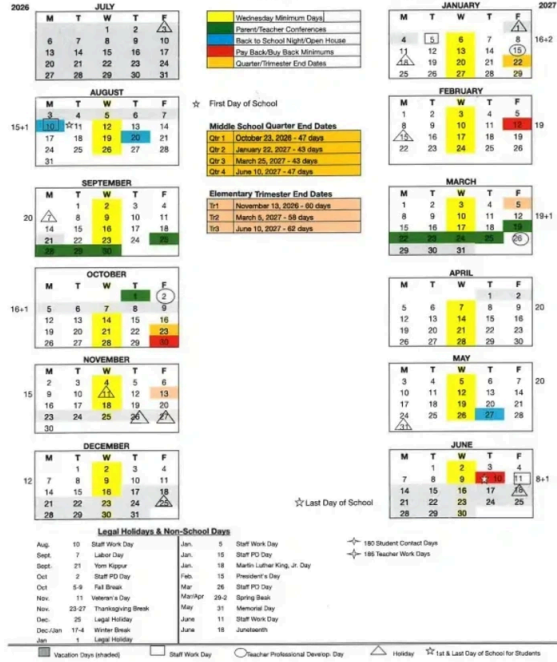
Periodo	1	2	3	merienda	4	5	6	7
Tiempo	8:10-8:46	8:51-9:24	9:29-10:02	10:02-10:12	10:17-10:50	10:55-11:28	11:33-12:06	12:11-12:44

Actualizado 7/2026
El horario está sujeto a cambios

SAN MATEO-FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT Fiesta Gardens International School

2026-2027

Board Approved: 3/22/2024



¡Dona Tus Baterías Usadas!

¡Ayúdanos a reciclar y a mantener las baterías fuera de la basura! Ahora contamos con un **contenedor para reciclar baterías** ubicado en la **Oficina Principal**. Las familias pueden traer sus **baterías pequeñas de uso doméstico** para reciclar.

¡Gracias por ayudarnos a cuidar el medio ambiente!

¡Mapa de Carreras Profesionales — Estudiantes de 5º a 8º Grado, Inscribáanse antes del lunes 31 de agosto!

Mapa de Carreras Profesionales es un programa del distrito, respaldado por la Fundación Gilead y nuestra SMFC Education Foundation, que lleva a los estudiantes a conocer laboratorios, empresas de tecnología, granjas y campus universitarios, donde pueden conocer a las personas que trabajan allí. El año pasado, 870 estudiantes de SMFCSD participaron. De los 428 estudiantes que compartieron sus comentarios después del programa: después de visitar el laboratorio de Gilead Sciences, el porcentaje de estudiantes que reportaron un alto interés en una carrera científica aumentó del 72% al 81%; el 96% dijo que aprendió nuevas habilidades; el 83% dijo que una carrera en ciencias era una posibilidad para ellos; y el 96% recomendaría el programa a otro estudiante.

Próximos Eventos

Fechas a Recordar

- Viernes, 9/4/26: Día de Fotos de Otoño
 - Viernes, 9/4/26: Distribucion de Alimentos para la Comunidad - 11am-4pm
 - Lunes, 9/7/26: Día del Trabajo - No Hay Clases
 - Martes, 9/15/26: ELAC #1 y Reunión General de la PTA - 6pm-7:30pm
 - Sábado, 9/26/26: Fiesta Hispana - 3pm-7pm
 - 9/25-10/1: Conferencias de Padres/Maestros, Días Mínimos y Días de Vestimenta Libre
 - Viernes, 10/2/26: Día de Desarrollo Profesional del Personal - No Hay Clases
 - 10/5-10/9: Vacaciones de Otoño
 - Lunes, 10/12/26: Regreso a Clases y TK/K Comienzan Días Completos
-

Comunidad

Información de Contacto de las Especialistas Comunitarias:

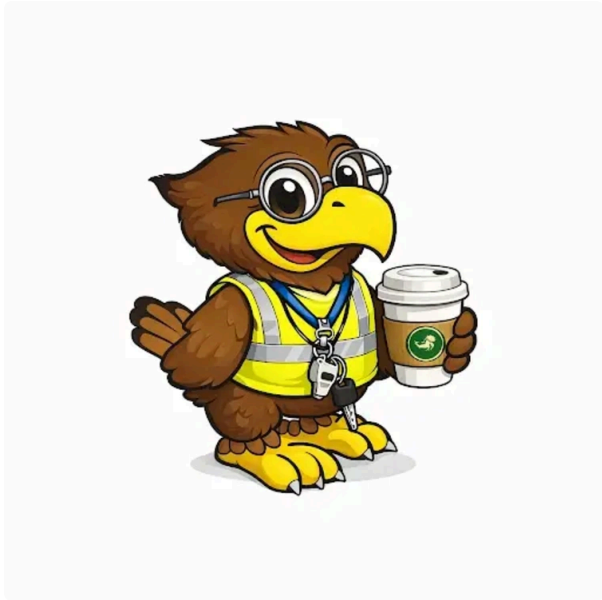


Isabel Centeno Jimenez

650-638-2927 (Oficina)

650-333-8579 (Celular)

Salón Comunitario: Ala 1, Oficina E



Karina Contreras

650-312-7517 (Office)

650-270-1722 (Cell)

Salón Comunitario: Ala 1, Oficina E

DONACIONES PARA FGIS

Agradecemos las donaciones de nuestras familias y comunidad, las cuales se comparten con los estudiantes y familias de Fiesta Gardens.

ACEPTAMOS

- Uniformes escolares
- Zapatos para niños
- Mochilas
- Bolsas para el almuerzo
- Útiles escolares nuevos o sin usar
- Pasta para dientes
- Cepillo de dientes
- Hilo dental
- Productos menstruales
- Champú
- Acondicionador
- Ligas para pelo
- Jabón para cuerpo
- Jabón para platos
- Esponjas para lavar trastes
- Papel higiénico (envuelto individualmente)
- Toallas de papel (envueltas individualmente)
- Jabón de cara
- Loción facial
- Loción para cuerpo
- Desodorante
- Protector solar
- Peines
- Dejar en spray acondicionador
- Spray para piojos
- Vinagre de manzana
- Vinagre blanco
- Bicarbonato
- Detergente para ropa
- Hojas para secadora
- Alimentos no perecederos
- Productos enlatados y en frasco
- Granos, almidones, frijoles y legumbres
- Botanas y artículos básicos de cocina



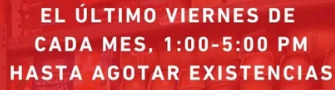
¡Para nosotros es importante que nuestras familias y estudiantes tengan acceso a productos de higiene, productos para el hogar y alimentos! Por este motivo, solicitamos que todos los artículos de estas categorías sean donados nuevos. ¡Gracias por su apoyo a nuestra sala comunitaria de FGIS!

NO ACEPTAMOS

- Ropa para adultos
- Zapatos de adulto
- Sillas de coche para bebés
- Alimentos perecederos
- Juguetes



Lugar de entrega de donaciones
715A Indian Ave, San Mateo
Salon Comunitario: Ala 1 Oficina E



A map showing the location of the study site, marked with a red star. The star is located near the intersection of Highway 101 and Highway 101, near the airport. The map includes labels for 'Highway 101', 'Highway 101', 'Bryant's Testing Central LLC', 'Terry's Sushi', and 'Hart's Agency San Francisco Airport'.



BANCO DE ALIMENTOS EN BURLINGAME



GRATUITO Y ABIERTO A TODOS

Talleres PIQE



¡Los talleres de PIQE son
GRATUITOS para los padres de
alumnos de FGIS!

Lo que aprenderás:



Educación Financiera

El Programa de Educación Financiera Familiar ayuda a padres y cuidadores a desarrollar los conocimientos y hábitos necesarios para tomar decisiones financieras acertadas. Las familias aprenden herramientas prácticas para la elaboración de presupuestos, el ahorro, el crédito, los préstamos, la protección contra el fraude y la enseñanza de la responsabilidad financiera entre generaciones. El objetivo es reducir el estrés financiero, mejorar la estabilidad y preparar a las familias para un futuro seguro.



Programa STEM

El programa STEM del Instituto para Padres para la Educación de Calidad (PIQE) está diseñado para ayudar a las familias a apoyar el éxito de sus hijos en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas desde el jardín de infancia hasta la escuela secundaria. El programa desmitifica la enseñanza de las materias STEM en la escuela, ofrece actividades sencillas que los padres pueden realizar en casa y conecta el aprendizaje en el aula con oportunidades del mundo real.



Matemáticas en familia

El programa Matemáticas en Familia ayuda a las familias a construir una base sólida en matemáticas para sus hijos, especialmente durante la primaria. Los padres y cuidadores aprenden cómo las matemáticas se relacionan con la vida cotidiana, cómo apoyar el aprendizaje de sus hijos en casa y cómo fomentar actitudes positivas que reduzcan la ansiedad matemática. El programa fortalece la colaboración entre la familia y la escuela y demuestra a las familias que todos tenemos aptitudes para las matemáticas.

Detalles:



Educación financiera
del 9 al 30 de septiembre



Programa STEM
Del 14 de octubre al 4 de noviembre



Matemáticas en familia
Del 10 de febrero al 17 de marzo



MIÉRCOLES
6:00 PM - 7:15 PM



En persona en Fiesta
Gardens

**¡Cena ligera y cuidado
de niños incluidos!**

¿Preguntas? Contacta a Karina Contreras

650-312-7517



kcontreras@smfcsd.net

PTA



CALENDARIO

ÚNETE

VOLUNTARIADO

DONA

TIENDA

PTA de Fiesta Gardens

La **Asociación de Padres y Maestros de Fiesta Gardens International School (PTA)** es una organización sin fines de lucro dirigida por padres, madres y personal voluntario. **Nuestros principales objetivos son **apoyar a nuestra escuela** y **tener un impacto positivo en la vida de todos los estudiantes y sus familias**.

Todos los eventos de la PTA son gratuitos. Las reuniones generales de la PTA incluyen cuidado infantil y cena.



¡Próximamente habrá más información sobre Fiesta Hispana!



¡Acompáñanos a nuestro primer evento de recaudación de fondos!

¡Demos inicio a nuestro **primer evento Take Root and Fiesta del año escolar!** Acompáñanos junto con la PTA y Total Wine para disfrutar de una noche divertida con degustación de vinos, risas y la oportunidad de conectar con otras familias de Fiesta Gardens. **¡El costo es de solo \$10!**

Buen vino. Buenos amigos. Nuevas raíces. ¡Brindemos por un excelente año!



Fecha: 18 de septiembre de 2026

Hora: 6:00 p. m.–8:00 p. m.

Lugar: 2250 Bridgepointe Parkway, San Mateo, CA 94402

El espacio es limitado. Puedes **comprar tus boletos aquí** o escaneando el código QR.
Debes tener 21 años o más para participar.



¡Come rico y apoya a nuestra escuela!

¡Acompáñanos en nuestro primer evento de **Dine Out** del año! Disfruta de una deliciosa cena mientras apoyas a nuestra escuela.

Fecha: 24 de septiembre de 2026

Hora: 2:00 p. m.–9:00 p. m.

Lugar: Mendocino Farms, 1060 Park Place, San Mateo

Fiesta Gardens recibirá el **30% de las ventas** durante el evento. También puedes **hacer tu pedido en línea** *durante el horario del evento* para recogerlo o recibirlo a domicilio. Usa el código promocional **GIVEBACK** o menciona a Fiesta Gardens al hacer tu pedido en el restaurante.



¡Organiza un evento de recaudación de fondos!

¡Echemos raíces en Fiesta Gardens y unamos a nuestra comunidad mientras recaudamos fondos para nuestros estudiantes!

Take Root and Fiesta es una serie de pequeños eventos comunitarios de recaudación de fondos, o **"fiestas"**, que nuestra escuela organizará durante el año.

Nos gustaría invitar a miembros de la comunidad con talentos y/o habilidades especiales a organizar estas pequeñas recaudaciones de fondos o **"fiestas"**. Al igual que las opciones de **"compra ahora"** que nuestros maestros ofrecen durante nuestra Subasta de Primavera, los anfitriones facilitarán, enseñarán o dirigirán una actividad para compartir sus habilidades y talentos con un grupo de personas.

¡Puedes invitar a niños, adultos o a ambos! Los anfitriones podrán elegir el lugar donde realizarán su **"fiesta"** (por ejemplo, un parque público o su propio jardín), así como si será solo para adultos, solo para niños o para ambos; los grados participantes y el número de personas que desean invitar.

¿Te interesa organizar una fiesta? ¡Haz clic aquí!

Actualizaciones del Distrito





Actualización de la Medida W: Bonos de noviembre

La medida de bonos para instalaciones que la Junta incluyó en la boleta electoral del 3 de noviembre ahora tiene un nombre oficial: **Medida W**.

Si se aprueba, la Medida W proporcionaría \$498 millones en fondos locales para techos y ventanas, salones de clases y laboratorios de STEM, equipos para talleres y educación técnica profesional, sistemas de alarmas contra incendios y sistemas de emergencia que tienen 25 años de antigüedad, y viviendas para el personal.

El costo estimado es de \$29 por cada \$100,000 del valor tasado (no del valor de mercado) de la propiedad, y requiere la aprobación del 55% de los votantes. Al igual que la Medida T anterior, la Medida W tendría un comité independiente de supervisión ciudadana, auditorías anuales y divulgación pública de los gastos. Ningún fondo podrá utilizarse para salarios o pensiones de administradores.

Preguntas: **facilitiesplanning@smfcsd.net**

Confirmación de datos de Aeries y Recursos adicionales para familias



¡Completa la
confirmación de
datos ahora!



¡ÚNETE A
NOSOTROS!



20 DE AGOSTO
6:00PM-7:00PM



**Escuela Internacional
Fiesta Gardens**
715 Indian Ave, San
Mateo, 94401

¿Preguntas?

Comunícate con la
Especialista en Servicios
Comunitarios de tu escuela

Isabel Centeno Jimenez
Especialista en Servicios Comunitario
ijimenez@smfcsd.net
650-638-2927

"¿Tiene usted Medi-Cal u otro seguro médico?"
"¿Tiene usted una tarjeta EBT o recibe CalFresh (SNAP)?"
"¿Su hogar recibe CalWORKs (TANF)?"

- **SUN Bucks** - 120 dólares por niño para la compra de alimentos durante el verano.
- Asesoramiento gratuito en la escuela: tu seguro lo cubre. Sin copago, sin costo para ti.
- Comidas escolares: desayuno, merienda y almuerzo gratuitos durante todo el año.

Traiga su teléfono o computadora portátil, si es posible.

CONFIRME SUS DATOS AQUÍ

Sunnybrae Elementary School

Clases de Inglés Gratis



✓ Vocabulario

✓ Gramática

✓ Lectura

✓ Escucha

Martes y Jueves

9:00-10:30 AM

A partir del 25 de agosto

Para inscribirse, escanee el código QR o hable con el Especialista de Servicios Comunitarios en su escuela.

El espacio está limitado a 30 padres. Usted recibirá un correo electrónico si está en la clase o en la lista de espera.



clic o escanee aquí para registrarse

Los padres en el Programa de Escuelas Comunitarias de SMFCSD están invitados a participar en las clases de inglés de Project Read.

Cuidado de niños gratuito para menores de 5 años.



San Mateo
Public Library

Seguridad de Bicicletas Eléctricas, allcove, SMPD

- Folletos sobre **Seguridad de Bicicletas Eléctricas (inglés)** y **Seguridad de Bicicletas Eléctricas (español)**
- **Kit de Herramientas de Bicicletas Eléctricas**
- **folleto con consejos sobre el cumplimiento de las leyes de inmigración** (inglés y español)
- Recursos de allcove (**formulario de referencia**, **enlace para programar una cita**, y folletos — **general (inglés y español)**)
- **transporte a través de Lyft**
- **folleto adicional de recursos**)
- Folletos del Departamento de Policía de San Mateo para PAL's Place (**inglés** y **español**)
- MLK Kids Club (**inglés** y **español**)